ISSN: 1735-9740

دانشگاه خوارزمی

فصلنامهٔ
زبان و ادبیات فارسی (۱۷)

مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی

سال بیستم، شمارهٔ ۷۲

بهار ۱۳۹۱

- **ضرورت تصحیح مجدّد اشعار عربی خاقانی**
  یوسف اصغری بایقوت، مهدی دهرامی
- **عنصر خطاب در غزل سعدی**
  محبوبه شمشیرگرها
- **نقد شالوده‌شکنانهٔ دو داستان از بیژن نجدی**
  حمید عبداللهیان، فرنوش فرهمند
- **ضرورت تصحیح مجدد ترجمهٔ تفسیر طبری**
  محمد غلامرضایی، سیده نرجس مؤمنی
- **میوهٔ ممنوعه در شعر معاصر**
  سید علی‌اصغر میرباقری‌فرد، حسین آقاحسینی، محمدرضا نصراصفهانی، مریم حقی
- **تحلیل گروه‌های اسمی وابستگی از منظر دستور تاریخی در تاریخ بلعمی**
  محمدباقر وزیری‌زاده، عصمت خوئینی

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

بسم‌الله الرحمن الرحیم

فصلنامهٔ

زبان و ادبیات فارسی(۱۷)

مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه خوارزمی (تربیت‌معلم سابق)

دورهٔ جدید، سال بیستم، شمارهٔ ۷۲

بهار ۱۳۹۱

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

فصلنامهٔ علمی ـ پژوهشی

* **مدیرمسئول:** دکتر غلامعلی فلاح

* **سردبیر:** دکتر غلامعلی فلاح

* **ویراستار انگلیسی:** دکتر محمودرضا عطایی

* **هیئت تحریریه:**

دکتر تقی پورنامداریان	استاد پژوهشگاه علوم انسانی
دکتر جلیل تجلیل	استاد دانشگاه تهران
دکتر حکیمه دبیران	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر علی‌محمد سجادی	استاد دانشگاه شهید بهشتی
دکتر علی شیخ‌الاسلامی	استاد دانشگاه تهران
دکتر محمود عابدی	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر حبیب‌الله عباسی	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر محمود فتوحی	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر غلامعلی فلاح	دانشیار دانشگاه خوارزمی
دکتر عباس ماهیار	استاد دانشگاه خوارزمی

مدیر اجرایی: زهرا صابری

حروف‌چین و صفحه‌آرا: طاهره سادات میراحمدی

دریافت درجهٔ علمی ـ پژوهشی ۳/۲۹۱۰/۲۱۴ / ۷۶/۳/۲۴ و ۳/۲۹۱۰/۳۶۸ / ۸۰/۳/۲۲ و ۳/۹۸۳۲ / ۸۶/۱۱/۷

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

درخواست اشتراک

دانشگاه خوارزمی

فصلنامهٔ «زبان و ادبیات فارسی؛ مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی»

نام و نام خانوادگی	**مؤسسه**	
شغل	**تحصیلات**	**سن**
نشانی: استان	**شهر**	**خیابان**
کوچه	**پلاک**	**شمارهٔ درخواستی**
کدپستی	**صندوق پستی**	**تلفن**
نشانی الکترونیکی		
مبلغ پرداختی		

شرایط اشتراک:

بهای تک‌شماره: ۳۰۰۰۰ ریال

دانشجویان: ۱۰۰۰۰ ریال (با ارائهٔ گواهی اشتغال به تحصیل)

بهای اشتراک سالانه: ۵۰۰۰۰۰ ریال

فیش پرداخت وجه اشتراک به حساب سیبا ۰۱۰۳۰۳۳۹۳۹۰۰۰ به نام درآمدهای اختصاصی دانشگاه تربیت معلم نزد بانک ملی شعبهٔ دانشگاه تربیت معلم، همراه «درخواست اشتراک» به دفتر مجله ارسال گردد.

نشانی: خیابان شهید دکتر مفتح، شمارهٔ ۴۹، تهران، ایران، کدپستی: ۱۵۷۱۹۱۴۹۱۱- تلفن دفتر تهران: ۸۸۸۲۸۲۹۲-۰۲۱ تلفن دفتر کرج: ۳۴۵۷۵۰۱۵-۰۲۶

پست الکترونیکی دفتر مجله ***mdazabanfarsi72@yahoo.com***

این نشریه در پایگاه‌های علمی زیر نمایه می‌شود:

کتابخانه منطقه‌ای علوم و تکنولوژی ***www.srlst.com***

مرکز اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی ***www.sid.ir***

مرکز تحقیقات علوم کامپیوتری اسلامی ***www.noormags.com***

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

یادآوری به نویسندگان مقاله

فصلنامهٔ زبان و ادبیات فارسی به منظور ارائهٔ نظریه‌ها و یافته‌های علمی پژوهندگان، هر فصل یک‌بار منتشر می‌شود. از آن‌جا که این مجله فقط مقالات پژوهشی را منتشر می‌کند، لازم است چارچوب مقالهٔ پژوهشی را یاد آور شویم.

- مقالهٔ پژوهشی حاوی یک مسئلهٔ علمی، نظر، اندیشه، پیام و یا دعوی و دست‌کم روش تازه‌ای است که حاصل تحقیق پژوهنده است و به روشی علمی و منطقی بیان و اثبات می‌شود.
- مقاله در برنامهٔ **word** ۲۰۰۳ با قلم زر ۱۳ تایپ شود و به صورت الکترونیکی با ثبت نام در سایت مجله به نشانی **http://jpll.ir** ارسال گردد. حجم مقاله از ۲۰ صفحهٔ ۲۴ سطری بیشتر نباشد.
- ساختار مقاله: چکیده ← مقدمه ← متن (طرح مقدمات، بحث) ← نتیجه‌گیری ← پی‌نوشت ← منابع
- چکیده: چکیده در صفحه‌ای جداگانه، در حداکثر ۲۰۰ کلمه شامل مسئلهٔ تحقیق، روش کار و نتایج حاصله به فارسی و انگلیسی به همراه کلیدواژه‌ها.
- مقدمه: شامل طرح موضوع یا مسئلهٔ تحقیق، ضرورت آن و پیشینهٔ تحقیقات انجام شده دربارهٔ موضوع.
- نمودارها و شکل‌ها: تا حد امکان به صورت آماده برای چاپ ارائه شوند و جای آن‌ها در متن اصلی مشخص شود. مندرجات جدول‌ها روشن و آشکار باشد و شماره‌گذاری آن‌ها نیز به ترتیبی باشد که در متن می‌آید.
- منابع و مآخذ: در ذکر منابع و مآخذ پایان مقاله الگوی زیر اعمال شود:

کتاب: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) *نام کتاب*. نام مترجم یا مصحح. تعداد جلد. نوبت چاپ، محل نشر: ناشر.

مقاله: الف) از مجلات: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله»؛ نام نشریه، دورهٔ مجله، شماره، شمارهٔ صفحه ابتدا و انتهای مقاله.

ب) از مجموعه‌ها: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله». *نام مجموعه یا کتاب*. نام و نام‌خانوادگی تدوین‌کننده مجموعه. محل نشر: ناشر. شمارهٔ صفحه ابتدا و انتهای مقاله.

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

پایگاه‌های وب: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان موضوع»، نام و نشانی پایگاه اینترنتی با قلم ایتالیک، تاریخ آخرین بازنگری در پایگاه.

- ارجاعات: در داخل متن دقیقاً به این صورت بیاید: (نام‌خانوادگی نویسنده، سال نشر: شماره صفحه).
- پی‌نوشت: در پانویس صفحات مقاله هیچ‌گونه توضیحی درج نشود، هرگونه توضیحی با شماره تُک به پی‌نوشت ـ که در پایان مقاله و پیش از منابع و مآخذ می‌آید ـ منتقل گردد.

نویسندگان توجه داشته باشند که مقالهٔ ارسالی در هیچ نشریه، سمینار و همایشی منتشر و ارائه نشده باشد.

مقالات پس از بررسی و ارزیابی علمی، در صورت تأیید، در نوبت چاپ قرار می‌گیرد.

مقالات ارسالی برگردانده نمی‌شود.

مجله در تلخیص و ویرایش مقالات رسیده آزاد است.

فصلنامهٔ زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

فهرست

ضرورت تصحیح مجدّد اشعار عربی خاقانی ۷
یوسف اصغری بایقوت، مهدی دهرامی
عنصر خطاب در غزل سعدی ۲۵
محبوبه شمشیرگرها
نقد شالوده‌شکنانهٔ دو داستان از بیژن نجدی (روز اسب‌ریزی و شب سهراب‌کشان) ۵۳
حمید عبداللهیان، فرنوش فرهمند
ضرورت تصحیح مجدد ترجمهٔ تفسیر طبری ۷۳
محمد غلامرضایی، سیده نرجس مؤمنی
میوهٔ ممنوعه در شعر معاصر (بیست شاعر برجسته از نیما به بعد) ۹۳
سید علی‌اصغر میرباقری‌فرد، حسین آقاحسینی، محمدرضا نصر اصفهانی، مریم حقی
تحلیل گروه‌های اسمی وابستگی از منظر دستور تاریخی در تاریخ بلعمی ۱۲۱
محمدباقر وزیری‌زاده، عصمت خوئینی
چکیده‌های انگلیسی ۱۴۱

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

Table of Contents

The Necessity of a New Correction of Khaghani's Arabic Poems..... 7
Yousef Asghari Bayqut& Mahdi Dehrami

The Addressing Factor in Saadi's Poetry 25
Mahbobeh Shamshirgarha

A Deconstructive Analysis of Two Stories by Bizhan Najdi 53
Hamid Abdollahian& Farnoush Farahmand

The Necessity of Re-correction of *Terjemah Tafsir Tabari*..... 73
Mohammad Gholamrezaei& Seyedeh Narjes Momeni

Forbidden Fruit in Contemporary Poetry (Twenty Outstanding Poets from Nima to the Present)..... 93

Aliasghar Mirbagherifard & Hossein Aghahosaini & Mohammad Reza Nasr Isfahani & Maryam Haghi

Historical Issues of Dependency Nominal Phrases in *Tarikh-e-Balámi* 121
Mohammad Bagher Vazirizadeh& Esmat Khoeini

Abstracts..... 141

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

Journal of the Faculty of Literature and Humanities

The Special Issue of the
Persian Language and Literature

EDITORIAL BOARD

Quarterly
* **Managing Director**: Qolam Ali Fallah, ph.D,
* **Editor-in-Chief**: Qolam Ali Fallah, ph.D,
* **English Editor**: Mahmoud Reza Ataei, ph.D,
* **Editorial Board**:
Taghi Pournamdarian/ Professor of Institute for Humanities and Cultural Studies.
Jalil Tajlil/ Professor of Tehran University.
Hakimeh Dabiran/ Professor of Kharazmi University.
Ali Mohammad Sajjadi/ Professor of Shahid Beheshti University.
Ali Sheykhol-Eslami/ Professor of Tehran University.
Mahmoud Abedi/ Professor of Kharazmi University.
Habibollah Abbasi/ Professor of Kharazmi University.
Mahmoud Fotoohi/ Professor of Kharazmi University.
Qolam Ali Fallah/ Associate Professor of Kharazmi University.
Abbas Mahyar/ Professor of Kharazmi University.

Address: 49, Mofateh Ave., Postal Code: 1571914911
Tehran-slamic Republic of Iran.
Tel: +98(21)88828292 and +98(26)34575015

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

Kharazmi University

The Special Issue
Of the

Persian Language and Literature
(Quarterly)
No. 17

Faculty of Literature and Humanities

Journal of the Faculty of Literature and Humanities
Kharazmi University (Former Tarbiat Moallem University)

Vol. 20, No. 72
Spring 2012
Tehran, Iran

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]

Kharazmi University

Persian Language and literature No.17

Faculty of Literature and Humanities

Vol. 20. No.72
Spring 2012

- **The Necessity of a New Correction of Khaghani's Arabic Poems**
- **The Addressing Factor in Saadi's Poetry**
- **A Deconstructive Analysis of Two Stories by Bizhan Najdi**
- **The Necessity of Re-correction of *Terjemah Tafsir Tabari***
- **Forbidden Fruit in Contemporary Poetry (Twenty Outstanding Poets from Nima to the Present)**
- **Historical Issues of Dependency Nominal Phrases in *Tarikh-e-Balámi***

[Downloaded from isharat.khu.ac.ir on 2026-10-29]

[DOR: 20.1001.1.24766925.1391.20.72.7.3]